



testo 108  
食品用温度計

取扱説明書

---



## 目次

1.	はじめに .....	3
2.	各部の名称 .....	3
3.	安全上のご注意 .....	3
4.	製品の概要 .....	4
5.	テクニカル・データ .....	4
6.	初期操作 .....	5
6.1	保護ケース(ソフトケース)の取り外し .....	5
6.2	電池の装填 .....	5
7.	操作 .....	6
7.1	電源オン / オフ .....	6
7.2	温度測定 .....	6
7.3	プローブの交換 .....	6
8.	温度計の設定 .....	7
9.	メンテナンス .....	8
9.1	電池交換 .....	8
9.2	温度計のクリーニング .....	8
10.	トラブルシューティング .....	8

## 1. はじめに

ご使用前に、この取扱説明書をよくお読みいただき、正しい取り扱い方法をご理解ください。この説明書は、いつでも、すぐに見ることができるようお手元に置いてお使いください。

## 2. 各部の名称



## 3. 安全上のご注意

### ⚠ 感電の回避：

- ▶ 通電部品の上あるいは近くで測定を絶対に行わないでください。

### ⚠ 安全な取り扱い/保証条件の遵守：

- ▶ テクニカル・データに記載されている限度内の測定でご使用ください。無理な力を加えないでください。
- ▶ 溶剤（例：アセトンなど）と一緒に保管しないでください。
- ▶ 取扱説明書に記載されているメンテナンスの目的以外で、製品を開いたり、分解しないでください。

### ♻ 環境の保護：

- ▶ 使用済み電池を廃棄するときは、所轄自治体の廃棄方法に関する定めに従って処分してください。
- ▶ 本製品を廃棄するときは、所轄自治体の電子部品あるいは電子製品の廃棄方法の定めに従って処分してください。

## 4. 製品の概要

testo108食品用温度計は、各種食品の中心温度測定に適した温度計で、次のような業種/状態の温度測定に最適です。

- ・食品業界：食品の製造、調理段階における温度のスポット・チェック。
- ・液体、ペースト、半固形状食材の温度測定。



本製品の下記記載内容は、(EC)1935/2004(食品と接触する材料・製品に関する規制)に準拠しており、食品業界団体と継続的な連携を図り、設計しています。

本製品を次のような測定に使用しないでください。

- ・爆発の危険がある場所での測定
- ・医療目的のための体温測定

## 5. テクニカル・データ

項目	内容
プローブ・タイプ	T熱電対(同梱)、K熱電対(接続可)
測定項目	温度(°C)
測定範囲	-50~+300°C(プローブ金属部分のみ)
分解能	0.1°C
本体精度 (+23°C±3°C)	±0.5°C(-30~+70°C) ±0.5°C+測定値の±0.5%(その他の範囲)
プローブ精度	±0.5°C(-40~-20°C) ±0.2°C(-20~+70°C) ±0.5°C(+70~+125°C) 測定値の±0.4%(+125~+300°C)
応答速度 t99	10秒(液体の温度を測定した場合)
測定間隔	2回/秒
動作温度	-20~+60°C
保管温度	-30~+70°C
バッテリー	単4電池 × 3
バッテリー寿命	約2,500時間(+23°C環境下)
ハウジング	TPE/PC+ABS/PC+ABS+10%GF
保護等級	IP67(同梱プローブ接続時)
外形寸法	140×60×24.5mm
質量	150g(電池含む/ソフトケース除く)、33g(プローブのみ)
ディスプレイ	LCD、1行(測定値)、ステータス行付き
適合規格	EN13485
EC 指令	2014/30/EC



## 規格について

この製品は、EN13485ガイドラインに適合しています。

適合性: S, T (保管、輸送)

環境: E (ポータブル温度計)

精度クラス: 1

測定範囲:  $-50 \sim +300^{\circ}\text{C}$

EN13485によると、この測定器は、EN13486の規定で、定期的に検査、校正を行うよう規定されています。  
(推奨: 年一回)

EN13485: ポータブル測定器に関する要求事項

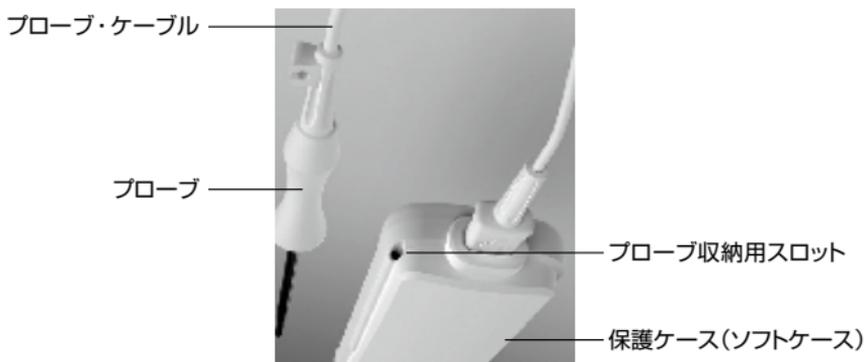
EN13486: 使用するデータロガーやポータブル測定器の校正

## 6. 初期操作

### 6.1 保護ケース(ソフトケース)の取り外し

testo108付属の保護ケース(ソフトケース)は、衝撃や汚れから本体を保護します。

また、保護ケース(ソフトケース)横に開いている保護用溝にプローブ先端を挿入・保管できますので、現場でも安全な保管・管理が可能です。



### 6.2 電池の装填

- 1 電池カバーのネジを取り外します。
- 2 電池ボックス・カバーを開けます。
- 3 電池(単4型電池×3本)を装填します。  
極性にご注意ください。
- 4 電池ボックス・カバーを閉じます。
- 5 電池ボックス・カバーのネジを留めます。



## 7. 操作

### 7.1 電源オン / オフ

- ▶ 電源オン：  を押してすぐ離します。  
- 「ディスプレイ・テスト」が表示され、測定が行えるようになります。
- ▶ 電源オフ：  を3秒間以上押し続けます。

#### 工場出荷時の設定

工場出荷時の設定は下記のようになっています。

測定単位：℃

- ▶ プロブ・タイプ：T
- ▶ 自動電源オフ時間：10分（電源を入れてから10分経過すると、電源が自動的に切れます）

設定の変更については、「温度計の設定」をご参照ください。

### 7.2 温度測定

**!** 正確な測定を行うため、浸漬/芯温プローブの先端を対象物に22mm以上差し込んでください。

**!** 温度計本体の動作温度は、-20～+60℃の範囲です。ただし、浸漬/芯温プローブの測定範囲は-50～+300℃となります。

**!** 周囲温度が変化する場合（測定場所の変更・屋内/屋外での測定など）、測定器には数分間の調整フェーズが必要になります。

#### 温度測定方法

- ・ 測定器の電源を入れます。
- ・ 測定対象物にプローブ先端を差し込みます。
- ・ 測定値がディスプレイに表示されます。測定値が安定するまで、そのまま待ちます。

### 7.3 プロブの交換

testo108温度計は、同梱のT熱電対プローブに加えて、ミニチュアTEコネクタを備えている標準T熱電対およびK熱電対プローブの接続も可能です。



- 1 接続されているプローブを外します。
- 2 使用したいT/K熱電対プローブを、プローブ・ソケットに挿入します。
- 3 K熱電対の場合：プローブ・タイプの設定変更が必要です。「温度計の設定」を参照してください。

## 8. 温度計の設定

設定メニューにより、測定単位、プローブ・タイプ、自動電源オフ時間などの設定が行えます。

**!** 設定変更を行う項目が1つであっても、その項目の変更だけで途中で設定メニューを終えることはできません。

- ✓ 温度計の電源を切っておきます。
- 1 温度計の電源を入れます：を押して、すぐ離します。
  - 「ディスプレイ・テスト」が表示されます。
- 2 ディスプレイ・テストが行われている間、を約3秒間押し続けます。
  - 既定の温度単位 (°C) が表示され、その後システム構成モードが開きます。
- 3 プローブ・タイプの選択：を押して選択、で確定します。
  - 確定後、自動電源オフ時間 (10、30、60分またはoff) が表示されます。
- 4 自動電源オフ時間 (10、30、60分またはoff) の選択：を押して選択、で確定します。
  - 設定終了です。温度計は、新しい設定による温度測定モードに変わります。

## 9. メンテナンス

### 9.1 電池交換

- 1 電池ボックス・カバーのネジを緩め、取り外します。
- 2 電池ボックス・カバーを開けます。



- 3 古い電池を取り去り、新しい電池（単4型電池×3本）を装填します。  
電池の極性 (+/-) にご注意ください!
- 4 電池ボックス・カバーを閉じます。
- 5 ネジを留めます。

### 9.2 温度計のクリーニング

市販されている家庭用石鹸、洗剤などをご使用ください。  
強力な洗剤、研磨剤の入った洗剤等は使用しないでください。

保護ケース(ソフトケース)は液体洗剤によるクリーニングが可能です。

温度計の本体やプローブの殺菌、消毒を行いたいときは、アルコール入りスプレーなどをご使用ください。

その際は、スプレーの使用説明書に従ってください。

- ▶ 同梱のプローブを接続したまま、流水で軽く洗い、乾いた布でふくことも可能です。(保護等級IP67)

## 10. トラブルシューティング

エラー状態	考えられる原因	対策
 が点灯 (計測中)	バッテリーが空です。	・バッテリーを交換して下さい。
--- が点灯	測定範囲を上回っているか、下回っています。	・測定範囲内で測定して下さい。
温度計の電源が入らない。	バッテリーが空です。	・バッテリーを交換して下さい。
温度計の電源が切れてしまう。	電源自動オフ機能がオンになっています。	・電源自動オフ機能をoffに切り替えてください。 (「8. 温度計の設定」をご参照ください)

ここに記述されていない問題が発生した場合は、お買上げの販売店またはテストサービスセンターへご連絡ください。









## 保証書

本保証書は、本記載内容で無償修理を行うことをお約束するものです。使用説明書、取扱上の注意事項等にしがった正常なご使用状態で万一故障した場合は、本保証書を添付の上、修理をご依頼ください。

\*修理のご依頼時には、製品に本書を添付の上、不具合内容を明記して、お買上げの販売店またはサービスセンターにご送付ください。  
なお、送料は送付元負担とさせていただきます。

\*この保証書は再発行致しませんので大切に保管してください。

品名	testo 108	検印
型番	0563.1080 08	
シリアル番号		
保証期間	本体：2年	

販売店(店名、電話番号、住所)

(販売日： 年 月 日)

## 株式会社 テストー

〒222-0033 横浜市港北区新横浜2-2-15 パレアナビル7F

- セールス TEL.045-476-2288 FAX.045-476-2277
- サービスセンター(修理・校正) TEL.045-476-2266 FAX.045-393-1863

ホームページ <http://www.testo.com> e-mail [info@testo.co.jp](mailto:info@testo.co.jp)